

BROSKYNE A NEKTÁRINKY

EHK/OSN NORMA KVALITY FFV-26

pre obchodnú kvalitu ¹

I. DEFINÍCIA PRODUKTU

Táto norma sa vzťahuje na broskyne a nektárinky ² odrôd (kultivarov), ktoré vychádzajú z *Prunus persica* Sieb. a Zucc. a ktoré sú určené na dodanie spotrebiteľovi v čerstvom stave s výnimkou broskýň a nektáriniek určených na priemyselné spracovanie.

II. USTANOVENIA VZŤAHUJÚCE SA NA KVALITU

Cieľom tejto normy je zdefinovať kvalitu, ktorú musia dosahovať broskyne a nektárinky po úprave a zabalení.

A. Minimálne charakteristiky kvality

Vo všetkých kategóriách, pri zohľadnení špecifických ustanovení uvedených pre každú kategóriu a pri zohľadnení

povolených tolerancií, musia byť broskyne a nektárinky:

- celé,
- zdravé; vylučujú sa produkty, ktoré podľahli hnilobe alebo takým zmenám, ktoré znemožňujú ich použitie na účely spotreby,
- čisté, prakticky zbavené viditeľných cudzích čiastočiek,
- prakticky zbavené parazitov,
- prakticky zbavené útokov parazitov,
- zbavené mimoriadnej vonkajšej vlhkosti,
- zbavené cudzích pachov a/alebo chutí.

Broskyne a nektárinky musia byť starostlivo zozbierané.

Vývoj a stav broskýň a nektáriniek musí byť taký, aby toto ovocie:

- vydržalo prepravu a manipuláciu a
- dorazilo na miesto určenia za uspokojujúcich podmienok.

¹ **Odvolanie:** Normy sú publikované v troch oficiálnych jazykoch Európskej hospodárskej komisie Organizácie spojených národov. Pokiaľ by sa vyskytli nezrovnalosti medzi jednotlivými jazykovými verziami, alebo medzi verziami v iných, neoficiálnych jazykoch, je rozhodujúca anglická verzia. Pokiaľ je originálna verzia normy vo francúzskom alebo ruskom jazyku, v takom prípade je rozhodujúca verzia vo francúzskom alebo ruskom jazyku.

² Uvedené produkty predstavujú všetky druhy, ktoré vychádzajú z *Prunus persica* Sieb. a Zucc., teda broskyne a nektárinky alebo podobné ovocie s voľnou alebo príľnavou kôstkou a s chlpkovou alebo hladkou šupkou.

B. Minimálne charakteristiky zrelosti

Broskyne a nektárinky musia byť dostatočnej veľkosti a dostatočne zrelé.

Vývoj a stav zrelosti broskýň a nektáriniek musí byť taký, aby toto ovocie mohlo dokončiť proces dozrievania a aby dosiahlo stav dostatočnej konečnej zrelosti. Pre dodržanie tohto ustanovenia musí byť refraktometrický index dužiny, zmeraný v strede dužiny a v stredovej rovine, vyšší ako alebo rovný 80 podľa Brixu a pevnosť musí byť nižšia ako 6,5 kg (meria sa za pomoci nadstavca s priemerom 8mm (0,5 cm²)) v dvoch bodoch stredovej roviny ovocia.

C. Klasifikácia

Broskyne a nektárinky sú zatriedené do týchto troch kategórií:

i) Trieda „Extra“

Broskyne a nektárinky zaradené do tejto kategórie musia mať najvyššiu kvalitu. Musia mať tvar, vývoj a sfarbenie typické pre danú odrodu pri zohľadnení oblasti vypestovania. Nesmú mať žiadne vady s výnimkou veľmi jemných zmien šupky za podmienky, že tieto zmeny neovplyvňujú celkový vzhľad produktu, jeho kvalitu a jeho uskladnenie v obale.

ii) Trieda I

Broskyne a nektárinky zaradené do tejto kategórie musia mať dobrú kvalitu. Musia mať všetky charakteristiky danej odrody pri zohľadnení oblasti vypestovania. Mierna chyba tvaru, vývoja alebo sfarbenia je však povolená.

Dužina nesmie byť poškodená.

Broskyne a nektárinky s dierkou v mieste stopky sa pri tejto kategórii vylučujú.

Môžu mať však mierne vady šupky za podmienky, že tieto vady neovplyvnia celkový vzhľad produktu, jeho kvalitu, jeho uskladnenie a jeho uloženie do obalu s nasledujúcimi obmedzeniami:

- 1 cm dĺžky pri vadách predĺženého tvaru,
- 0,5 cm² na celkovom povrchu pri ostatných vadách.

iii) Trieda II

Táto kategória obsahuje broskyne a nektárinky, ktoré sa nemôžu zaradiť do vyšších kategórií, ale zodpovedajú zadaným minimálnym charakteristikám uvedeným vyššie.

Dužina nesmie mať veľké vady. Okrem toho ovocie s dierkou v mieste stopky je povolené len v rámci kvalitatívnej tolerancie.

Broskyne a nektárinky môžu mať vady šupky za podmienky, že sa zachovávajú ich základné charakteristiky kvality,

uskladnenia a uloženia s nasledujúcimi obmedzeniami:

- 2 cm dĺžky pri vadách predĺženého tvaru,

— 1,5 cm² z celkového povrchu pri ostatných vadách.

III. USTANOVENIA VZŤAHUJÚCE SA NA KALIBROVANIE

Kaliber je určený:

— buď obvodom,

— alebo maximálnym priemerom stredovej roviny rezu.

Broskyne a nektárinky sa kalibrujú podľa nasledujúcej mierky:

Polomer	Veľkostný kód	Obvod
90 mm a viac	AAAA	28 cm a viac
80 mm a viac až po 90 mm	AAA	25 cm a viac až po 28 cm
73 mm a viac až po 80 mm	AA	23 cm a viac až po 25 cm
67 mm a viac až po 73 mm	A	21 cm a viac až po 23 cm
61 mm a viac až po 67 mm	B	19 cm a viac až po 21 cm
56 mm a viac až po 61 mm	C	17,5 cm a viac až po 19 cm
51 mm a viac až po 56 mm	D	16 cm a viac až po 17,5 cm

Minimálny povolený kaliber pre kategóriu „Extra“ je 17,5 cm (v obvode) a 56 mm (v priemere).

Kalibrovanie je povinné pri všetkých kategóriách.

IV. USTANOVENIA VZŤAHUJÚCE SA NA TOLERANCIE

Tolerancie kvality a kalibra sú povolené v každom balíku produktov, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami vymedzenej kategórie.

A. Tolerancie kvality

i) Trieda „Extra“

5 % počtu alebo hmotnosti broskýň alebo nektáriniek, ktoré nezodpovedajú charakteristikám kategórie, ale sú v súlade s charakteristikami kategórie I alebo sú výnimočne povolené v toleranciách tejto kategórie.

ii) Trieda I

10 % počtu alebo hmotnosti broskýň alebo nektáriniek, ktoré nezodpovedajú charakteristikám kategórie, ale sú v súlade s charakteristikami kategórie II alebo sú výnimočne povolené v toleranciách tejto kategórie.

iii) Trieda II

10 % v počte alebo hmotnosti broskýň alebo nektáriniek, ktoré nezodpovedajú charakteristikám kategórie, ani minimálnym charakteristikám, s výnimkou ovocia postihnutého hnilobou, viditeľne otlčeného ovocia alebo akejkoľvek inej zmeny, ktorá znemožňuje použitie ovocia na účely spotreby.

B. Tolerancie kalibra

Pri všetkých kategóriách: 10 % počtu alebo hmotnosti broskýň alebo nektáriniek, ktoré sa odchyľujú od kalibra uvedeného na balíku, s obmedzením 1 cm navyše alebo menej v prípade kalibrovania podľa obvodu alebo 3 mm navyše alebo menej v prípade kalibrovania podľa priemeru. Pri ovocí zaradenom do najnižšieho kalibra sa však táto tolerancia môže vzťahovať len na broskyne alebo nektárinky, ktoré nemajú kaliber menší ako 6 mm (v obvode) alebo väčší ako 2 mm (v priemere) v porovnaní so stanovenými minimálnymi hodnotami.

V. USTANOVENIA VZŤAHUJÚCE SA NA ULOŽENIE

A. Homogenita

Obsah každého balíka musí byť homogénny a musí obsahovať len broskyne alebo nektárinky rovnakého pôvodu, odrody, kvality, stavu zrelosti a kalibra, a pri kategórii „Extra“ aj rovnakého sfarbenia. Zjavná časť objemu obsahu balíka musí reprezentovať celok.

B. Úprava

Broskyne a nektárinky sa musia upraviť tak, aby zabezpečili vhodnú ochranu produktu. Materiály použité vo vnútri balíka musia byť nové, čisté a z takých látok, aby nespôsobili uloženým produktom vonkajšie alebo vnútorné zmeny. Použitie materiálov, a najmä papierov alebo pečiatok, ktoré nesú obchodné označenia, je povolené s tou výhradou, že budú vytlačené za pomoci atramentu alebo že budú nálepky prilepené pomocou lepidla, ktoré nie je toxické.

Nálepky, ktoré sa na produkty nalepia jednotlivo, musia mať taký charakter, aby po ich odstránení nezostali na produkte žiadne stopy lepidla a aby nepoškodili šupku ovocia.

Balíky musia byť zbavené všetkých cudzích čiastočiek.

C. Uloženie

Broskyne a nektárinky sa môžu uložiť:

- do malých obalov,
- na jednu vrstvu v triede „Extra“, pričom každý kus ovocia tejto kategórie musí byť od druhého kusu oddelený,

v triedach I a II:

- v jednej alebo dvoch vrstvách alebo
 - maximálne v štyroch vrstvách, keď je ovocie poukladané na pevných držiakoch, ktoré sú vytvorené tak, aby sa neopierali o ovocie spodnej vrstvy.

VI. USTANOVENIA VZŤAHUJÚCE SA NA OZNAČENIE

Každý balík musí obsahovať nasledujúce označenia, a to v znakoch zoskupených na jednej strane, ktoré budú čitateľné, nezmazateľné a viditeľné zvonku:

A. Identifikácia

Baliareň a/alebo odosielateľ: názov a adresa alebo úradne vydaná alebo schválená kódová značka. Jednako, v prípade, že sa používa určitý kód (znak), slová „baliareň a/alebo odosielateľ“ (alebo zodpovedajúca skratka) musia byť uvedené pri tomto kóde (znaku).

B. Podstata produktu

- „Broskyne“ alebo „Nektárinky“, ak nie je obsah viditeľný zvonku,
- farba dužiny,
- názov odrody (nepovinné).

C. Pôvod produktu

Krajina pôvodu a prípadne zóna vypestovania alebo národné, regionálne alebo miestne pomenovanie.

D. Obchodné charakteristiky

- kategória,
- kaliber vyjadrený v minimálnych a maximálnych priemeroch alebo obvodoch alebo kódom kalibru III „Ustanovenia, ktoré sa vzťahujú na kalibrovanie“
- počet súčastí (nepovinné),

E. Oficiálna kontrolná značka (nepovinné).

Publikované 1961

Upravené 1994, 2003, 2004